

# CINE PAUSE

*Le GRAND cinéma dans un PETIT village*

# ORDRE

# DES ORDRE

DU  
1<sup>ER</sup> AU 5  
AOÛT 2018

[WWW.CINEPAUSE.ORG](http://WWW.CINEPAUSE.ORG)

DONZY-LE-NATIONAL  
71250 LA VINEUSE-SUR-FREGANDE



# TOUS VOS FILMS DANS L'ORDRE

## MERCREDI 1<sup>ER</sup> AOÛT

18h30 **INAUGURATION** *sur la place du village*

C 20h **SOIRÉE D'OUVERTURE** (Tarif spécial)

Avec repas-concert : **FROLFR**  
et film : **JANIS**



## JEUDI 2 AOÛT

D 10h30 **CONCOURS DE COURTS MÉTRAGES AMATEURS**

14h **LAB'FAMILLE**

V 14h **L'INTRUSA**

D 14h **ENTRE LEURS MAINS**

V 16h30 **YOHEN, L'UNIVERS DANS UN BOL**

D 16h30 **CORNÉLIUS, LE MEUNIER HURLANT**

V 20h **GASPARD VA AU MARIAGE**

D 20h **LA PROMESSE DE FRANCO**

V 22h30 **SANS ADIEU**

C 22h30 **CENTAURE**

## VENDREDI 3 AOÛT

V 10h30 **CARRÉ 35**

10h30 **LAB'ORATOIRE**

14h **LAB'FAMILLE**

V 14h **FELIX ET MEIRA**

D 14h **UNE PLACE AU SOLEIL**

V 16h30 **COURTS MÉTRAGES**

D 16h30 **UNE JEUNESSE ALLEMANDE**

18h **LAB'PÉRO**

V 20h **PETIT PAYSAN**

D 20h **LE CHOMAGE A UNE HISTOIRE**

V 22h30 **SNOW THÉRAPY**

C 22h30 **LAS VEGAS PARANO**

## SAMEDI 4 AOÛT

**LAB'FAMILLE** 10h

**MY FAIR LADY** 10h V

**LAB'ORATOIRE EN CASCADE** 10h30 D

**VÉRITÉS ET MENSONGES SUR LA SNCF** 14h V

**CADET D'EAU DOUCE** 14h D

**AQUARIUS** 16h V

**L'USINE DE RIEN** 16h D

**LAB'PÉRO** 18h

**JEUNE FEMME** 20h V

**FINDING PHONG** 20h D

**TASTE OF CEMENT** 22h30 V

**LA TERRE ÉPHÉMÈRE** 22h30 C

## DIMANCHE 5 AOÛT

**LAB'FAMILLE** 10h

**I AM NOT YOUR NEGRO** 10h30 V

**LAB : UN FILM EN COURS DE FABRICATION** 10h30 D

**LES NOUVEAUX CHIENS DE GARDES** 14h V

**LE GÉANT DE FER** 14h D

**VERT DÉSERT** 16h30 V

**DE L'INFLUENCE DES RAYONS GAMMA ...** 16h30 D

**LAB'PÉRO** 18h

**FAMILY LIFE** 20h V

**LE TOUT NOUVEAU TESTAMENT** 20h D

22h30 **SOIRÉE DE CLÔTURE** *sur la place du village*

Présence d'un professionnel



Prévoyez une petite laine ou une couverture, certaines nuits sont fraîches !

Tarifs	Normal	Réduit
1 film	6 €	5 €
<b>Abonnements</b> (disponibles uniquement à l'accueil)		
3 films	15 €	
6 films	27 €	
9 films	38 €	

**Tarifs réduits :** chômeur, étudiant, - 18 ans, et titulaire de la carte d'adhésion (+).

**Abonnement non nominatif** mais qui ne peut être employé qu'une seule fois par séance.

**Les abonnements** sont disponibles à l'accueil situé sur la place du village à Donzy et à la billetterie de chaque séance à La Vineuse.

### Soirée du mercredi 1<sup>er</sup> août

Adulte : 16 €

Enfant de 6 à 18 ans, chômeurs, étudiants : 10 €

Enfant de moins de 6 ans accompagné : gratuit

**Nous acceptons les chèques vacances**



**Les organisateurs se réservent le droit de changer le programme.**  
Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à l'accueil.

## POUR VOUS Y RETROUVER

	En plein air !
	Présence d'un professionnel



Film  
jeune  
public

Cette année durant le festival, Marie sera dans votre ombre pour capter l'essence du festival. Elle réalisera un reportage, une prise de température pour restituer l'ambiance de ces 5 jours.



Alors si vous vous trouvez dans son sillage n'hésitez pas à répondre à ses sollicitations.

**D**ans la vie comme au cinéma tout est question de point de vue : l'ordre des uns devient désordre pour d'autres. Si la gestion industrielle des forêts et de l'agriculture répond à l'ordre économique du moment, elle engendre un désordre écologique sans précédent. Les géants du net classent nos données dans des bases du même nom qui obligent à créer des "fermes numériques" de plus en plus gourmandes en énergie, sans parler de l'utilisation dangereuse des "Big data" pour les démocraties et les libertés individuelles... Les médias de masse aux mains des puissants aiment à mettre en exergue l'anxiogène désordre du monde pour fragiliser nos certitudes humanistes, nos espoirs en la solidarité, nos liens sociaux et nombre d'alternatives rangées avec condescendance au rayon des utopies. Il faudrait se plier à l'ordre établi sous peine de sombrer dans le chaos si proche. Mais certains y voient au contraire la source même du véritable désordre : destruction des écosystèmes, précarisation du salariat, pillage du bien public et des services publics, néo-colonialisme, néo-esclavagisme et fabrication des terreaux extrémistes...

Nombreux sont les films qui tentent d'évoquer ces multiples questionnements. Un festival constitue le lieu idéal pour les découvrir collectivement dans un espace de partage et d'échange. Un film documentaire ou de fiction permet d'élaborer une pensée, une réflexion. Cela passe certes par des artifices mais qui ordonnent des faits, des idées et des émotions propres à mieux appréhender la complexité du réel. On s'éloigne alors des flux ininterrompus d'informations qui façonnent l'opinion publique par des ficelles de plus en plus grossières.

Un peu de recul sur l'actualité sera justement proposé par notre FOCUS en trois séances sur le travail du réalisateur Gilles Balbastre : "Vérités et mensonges sur la SNCF", "Une Histoire du chômage" et "Les nouveaux chiens de garde" seront autant de sujets à débats que de NOURRITURE citoyenne...

Que ceux qui rêvent de se détendre pendant ce festival soient rassurés : le désordre permet aussi la farce, le grotesque, le rire pour égayer notre festival et ce monde qui en a bien besoin.

Vous êtes les bienvenus à la pause ciné de l'été à Donzy-le-National au pays de la Vineuse-sur-Frégande.

Une équipe ACHARNÉE de bénévoles se démène une semaine durant pour transformer ce coin de paradis rural en fenêtre ouverte sur le monde.

*Le Patio nature* Le Pont de l'Etang 71250 Cluny  
(départ de la voie verte)

**Épicerie Bionali**  
Produits biologiques et écologiques  
Alimentation - Entretien - Cosmétiques - Textiles  
03 85 59 32 44

**lepain** sur la table  
Boulangerie Bio & Restaurant Nature  
03 85 59 24 50

71220 St-Bonnet-de-Joux 03 85 24 12 00  
Lieu dit «Les Renauds»

**SUPER U Val de Joux**  
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 19h30  
Le dimanche de 9h00 à 12h00

**LES SERRES CORMATINOISES**  
Fabienne & Christian Chavanne  
Horticulteurs-Pépiniéristes  
PLANTATIONS & AMÉNAGEMENTS - VENTE AU DÉTAIL  
44 ROUTE DE CHALON - 71460 CORMATIN - TÉL : 09 70 33 75 25  
<http://www.lesserrescormatinoises.fr>

*les tapissiers de la république*

Dominique ROBIN  
Bruno DUMONT  
tapissiers décorateurs

+ 33 (0)9 72 34 35 78  
[www.lesapissiersdelarepublique.com](http://www.lesapissiersdelarepublique.com)  
7 rue de la République 71250 CLUNY



Petit déjeuner  
Wi-fi gratuit  
Parking privé  
Animaux acceptés

**HÔTEL SAINT-ODELON**  
BELLE CROIX - 71250 CLUNY  
03 85 59 25 00

<http://www.hotelsaintodilon.com>

**La Boîte à Tifs**

Coiffure . Féminin . Masculin . Junior  
26, rue Lamartine 71250 Cluny  
Tél. : 03 85 59 09 43  
du Mardi au Samedi  
Vendredi et Samedi Non Stop

## ATELIER OUVERT A TOUS, DES 14 ANS

### RÉALISATION D'UN COURT MÉTRAGE

Brice Notin, réalisateur et metteur en scène, animera cet atelier adressé à 3 profils de stagiaires :

#### ■ COMÉDIEN/JEU POUR LA CAMÉRA

Les stagiaires, attirés par le jeu d'acteur au service d'un film et qui souhaitent appréhender le travail pour la caméra, seront "acteurs" sous la direction des équipes de réalisateurs. Ils découvriront les problématiques de réalisation et seront amenés à comprendre les attentes de mise en scène, à échanger à leur propos et à interpréter leur rôle.



#### ■ RÉALISATION/DIRECTION D'ACTEURS

Les stagiaires, motivés par la réalisation cinéma et la direction d'acteurs, se verront proposer une même scène qu'ils réaliseront selon leur vision, leur choix personnel de mise en scène. De la continuité dialoguée au montage en passant par le découpage et la direction d'acteurs, l'atelier permettra une approche des problématiques liées à la réalisation dans ses aspects techniques et artistiques.

#### ■ TECHNICIENS

Les stagiaires, motivés par les aspects techniques du langage cinéma, prendront en charge l'image et la prise de son en dialogue avec les propositions des stagiaires réalisateurs. Le travail sur le point de vue, le cadrage, la lumière, le son direct, les ambiances permettra de se familiariser avec la "boîte à outils" des techniques audiovisuelles. Ce travail d'équipe permettra à chacun d'appréhender les problématiques de l'autre.

De 9h à 12h et de 13h30 à 16h30 à Donzy-le-National

Du lundi 16 au vendredi 20 juillet 2018

Possibilité d'apporter son pique-nique

Places limitées : 6 stagiaires "acteurs" -  
2 stagiaires "réalisateurs" - 4 stagiaires "techniciens"

Coût : 140€ - résidents com'com' du Clunisois : 120€ -  
adhérent (+) Ciné Pause : 100€

Les chèques vacances sont acceptés

NB : les inscriptions seront prises en compte à réception du paiement à l'ordre de Ciné Pause et adressé à :

Mairie Donzy-le-National – 71250 La Vineuse-sur-Frégande.

Contact et inscriptions :

Ciné Pause – 07 68 50 94 41 ou [contact@cinépause.org](mailto:contact@cinépause.org)

Documents téléchargeables sur notre site

Avant le 25 juin 2018



## LES LAB'

**TOUS LES LAB' SONT GRATUITS**

Ciné Pause est un festival de cinéma qui propose au public de rencontrer des œuvres et des auteurs. C'est pourquoi, depuis 2015, nous vous avons concocté un espace "Laboratoire", où un auteur-réalisateur venait présenter son film en cours de fabrication. Cette séance Lab' reste au programme cette année et l'équipe de Ciné Pause enrichit sa proposition 2018 avec 3 autres Lab' pour vous faire découvrir les films et leurs auteurs différemment.

**Attention, espaces d'échanges et de rencontres à fréquenter sans modération !**

### LAB' FAMILLE

**Le cinéma mode d'emploi pour les familles**

C'est l'occasion de découvrir comment utiliser les atouts du cinéma à la maison. Vous y découvrirez des aspects méconnus du cinéma et avec la "truc'othèque" des ressources à utiliser chez vous avec les enfants (jeux optiques, livres et autres activités artistiques). Pendant deux heures, venez pratiquer l'animation d'image par image avec Bruno Bouchard (voir page 10).

**Judi et vendredi de 14h à 16h - Samedi et dimanche de 10h à 12h**

*Sur inscription obligatoire la veille à l'accueil du festival*

■ *Place de l'église*



### LAB' ORATOIRE

Des réalisateurs et des spectateurs de la séance d'hier ou de celle d'aujourd'hui, un espace convivial et propice à la rencontre et à la discussion. Un moment privilégié pour parler de cinéma entre nous le matin, au petit déjeuner.

**Vous prendrez bien un p'tit film avec votre café ?**

**Vendredi 3 août, de 10h30 à 12h**

■ *Cour de l'ancienne poste*

**Le LAB'Oratoire en cascade**

Vous aimez les sensations fortes au cinéma ? Vous raffolez des bagarres ou des scènes de cape et d'épée ? Alors venez rencontrer une profession singulière du cinéma : le métier de cascadeur ! En compagnie de Christian Hening (voir page 10).

**Samedi 4 août, de 10h30 à 12h**

■ *Salle de Donzy*

### LAB' PÉRO

Discuter librement autour des films que l'on a vus, échanger sur le cinéma sans fioriture, partager ses coups de coeur, de gueules et ses autres expériences vécues dans la salle obscure...

Avec des membres de l'équipe de Ciné Pause et les réalisateurs présents le jour même.

**Du vendredi au dimanche, entre 18h et 20h**

■ *Cour de l'ancienne poste*



### SÉANCE LAB'

Alors que vous êtes nombreux à venir visiter nos salles obscures, le festival est aussi le lieu pour permettre à des projets de se construire, se développer.

Le principe du Lab' c'est

**1/2h pour présenter son projet**

**1/2h de projection de rushes du tournage en cours et  
1/2h d'échange avec le public et les professionnels**

Cette séance est l'occasion pour un réalisateur qui travaille sur un projet de film de se confronter à un public afin de partager ses inquiétudes et ses interrogations.

**Dimanche 5 août, de 10h30 à 12h**

■ *Salle de Donzy*



Plasticienne à l'origine, Delphine Ziegler réalise des films documentaires avec un sens de l'espace et de la matière qui est lui est propre, même lorsqu'il s'agit de traiter de grands sujets de société, tels que les violences contre les femmes ("Sous mon sourire" 2016) ou la migration au féminin ("Au loin le point du jour" 2017). Elle nous présente son film "Les choses des autres", sur la place des objets dans nos quotidiens et vies privées. Il y sera question de paysages humains et de terres intimes autant que de lieux physiques, où l'imaginaire et le réel vont forcément se croiser et créer du métissage.

Delphine fait partie du collectif *Doc'Addict* et sera accompagnée par le collectif lors de sa présentation (voir page 11).

LIBRAIRIE-PAPETERIE



Les Cahiers  
Lamartine

18, rue Lamartine  
71250 CLUNY  
03 85 59 09 09

*Le Bistrot*  
Bar - Restaurant  
Terrasse intérieure ombragée

Fermé le mardi

14, place du Commerce  
71250 Cluny  
03 85 59 08 07

*Le Nord*  
Brasserie

Place de l'Abbaye - 71250 CLUNY - Tél. 03 85 59 09 96



ETS  
*Lionel*

St-ANDRÉ-LE DESERT  
Motoculture de plaisance  
Serrurerie, métallerie  
Mécanique agricole

03.85.59.92.87

ets.dury.lionel@orange.fr  
www.etablissement-dury.fr

PHILIPPE CORTIER

Route de Cluny  
71220 ST-BONNET-DE-JOUX

Tel : 03.85.24.73.72  
Fax : 03.85.24.74.44



Espaces verts - Bassins - Cascades - Piscines Traditionnelles  
et miroirs - Travaux en hiver - Taille et élagage de gros sujets



17<sup>e</sup> saison  
D'AVENTURE  
EN FORÊT !

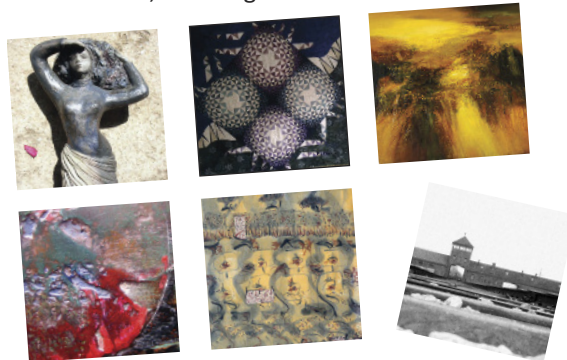
NOUVEAUX PARCOURS • ANIMATIONS • SPECTACLES  
ESPACE PIQUE-NIQUE • ESPACE JEUX • BUVETTE

à Bergesserin / dans le Clunisois

RÉSERVATION CONSEILLÉE 03 85 50 87 14  
www.acrobath.com

## LAB'SOLUTION A L'EGLISE

Les œuvres de ces six artistes interrogent, interpellent notre sensibilité en nous entraînant vers des mondes différents où chacun nourrira sa réflexion, son imaginaire...



■ **ARLETTE PASCAL**, artiste peintre à Châtenoy-le-Royal, aime travailler les matières, ajouter, effacer. Peindre est un long voyage dans le temps, dans l'espace. Il arrive même que l'on s'y oublie. Pas de titre aux œuvres, elle préfère laisser la porte ouverte aux interprétations de chacun ; place aux rêves.

■ **MICHEL DUFOUR**, artiste peintre, vit dans le Clunisois et le Languedoc. Ses œuvres sont fluides et lyriques, sa peinture est libérée du carcan cérébral pour une célébration joyeuse de la couleur et du geste.

■ **AIMÉE BLANCHET**, tentures murales et patchworks, est née à Donzy. Les tissus ont toujours été sa passion, coton, soie, dentelle, etc. Jouer avec les couleurs d'abord en utilisant des motifs classiques avec rigueur, puis en laissant libre cours à son imagination, pour créer des œuvres très personnelles.

■ **CATHERINE VANIER**, céramiste à Bissy-sur-Fley, dessine aussi à l'encre de Chine. Depuis toujours une passion, une respiration, les circonstances de la vie lui ont fait toucher le papier, une immense émotion en posant le pinceau gorgé d'encre sur le papier.

■ **NADINE VIRILY**, sculptures céramiques à Nanton. Les personnages l'ont toujours fascinée, elle les a sculptés dans la terre, dans des matériaux recyclables ; mais aujourd'hui c'est toujours l'argile qui prime ; toujours en quête de nouvelles expériences, elle est en perpétuelle recherche.

■ **LÉA AUJAL** est photographe à Dompierre-les-Ormes. "Ces photos ont été prises à Auschwitz. Comment revient-on d'Auschwitz ? Changé à vie ; mais la vraie question est : comment décrire l'inexprimable ? Les mots ne me parvenaient pas, même si je ressentais tellement de choses, c'est vraiment là que la photographie a fait sens."

**Gilles Balbastre** exerce à partir de 1987 et durant une dizaine d'années le métier de journaliste à France 3, M6, France 2. Très critique de son dernier poste en tant que correspondant de France 2 dans la région Nord-Pas-de-Calais, il livre un long témoignage du fonctionnement d'une rédaction d'une chaîne de télévision dans le livre du sociologue Alain Accardo. À partir des années 2000, il se tourne vers la réalisation de documentaires comme *"Le chômage a une histoire"*. Dans ce film, il démontre que la peur sociale a changé de camp : il y a trente ans le rapport de force était en faveur des salariés, aujourd'hui il est du côté des patrons. En 2003, son documentaire *"Moulinex, la mécanique du pire"* est nommée au *FIPA*. En 2006, il conçoit pour France 5 une nouvelle série de trois documentaires sur la privatisation des services publics et ses enjeux, dont un documentaire *"EDF, les apprentis sorciers"* qu'il réalise lui-même. En 2008, il réalise *"Fortunes et infortunes des familles du Nord"*, un documentaire traitant de la mainmise des grandes familles industrielles sur les villes et les ouvriers de Roubaix et Tourcoing. Il est le co-réalisateur du documentaire *"Les Nouveaux Chiens de garde"* sorti au cinéma en 2012 et nommé aux César l'année suivante. En 2013, France 5 diffuse tardivement après avoir tenté de censurer son dernier documentaire pour la télévision, *"Salariés sans frontières"*. Gilles Balbastre a été durant les années 2000 membre de la rédaction du journal satirique *PLPL* puis directeur de son successeur *Le Plan B*. Il collabore régulièrement au mensuel *Le Monde diplomatique*. En 2013, Gilles Balbastre lance la plate-forme d'auto-production de documentaires Nada-info et réalise coup sur coup *"Cas d'école"* et *"Vérités et mensonges sur la SNCF"*.



Après des études de cinéma à l'Université de Marseille, **David Bouttin** remporte plusieurs concours de scénario qui aboutiront à la réalisation de deux courts métrages. En 2000, il réalise dans le cadre du Prix Kieslowski *"Douce France"* avec Sami Bouajila. Primé dans plusieurs festivals, ce film, dont le sujet est l'intégration, a été diffusé à Durban, en Afrique du Sud, lors d'une conférence de l'ONU contre le racisme. L'année suivante, c'est au tour de *"Girelle"*, un court métrage dans le cadre d'un concours sur le TGV Méditerranée. Réalisateur de documentaires pour la télévision, il remporte en 2015 la Mention Spéciale du Jury lors de la 5ème édition du Nikon Film Festival



pour le court métrage *"Je suis un Migrant"*. En 2017 il réalise *"Boomerang"*, court métrage de 20 minutes, sur un homme en galère à la recherche d'un emploi. Coup de cœur du Short Film Corner au festival de Cannes 2017, sélection officielle à Locarno et Clermont-Ferrand, grand prix du festival d'Alès, ce film a été diffusé sur Canal+ dans l'émission *Top of the Shorts*. Aujourd'hui David est en écriture de son premier long métrage.

**Brice Notin** fait ses études à l'Université du Québec à Montréal en communication audiovisuelle. Puis il s'installe à Paris où il parfait sa formation à l'atelier international de théâtre Blanche Salant/Paul Weaver et devient aussi comédien. Parallèlement, il dirige un atelier de théâtre pendant trois ans au théâtre de l'Épouvantail et se consacre à la mise en scène de spectacles vivants. Il a réalisé *"Labyrinthe"*, fiction de 3 min et *"Looking for Woody"* documentaire de 15 min en 1997, *"Hier Peut-être !"* 30 min en 2008, *"Menu Galant"* 4 min en 2009, *"Trépidantes Tribulations de Morgan Stoke"* série web de 5 épisodes en 2011, *"Pastilles du Docteur Renard"*, courts humoristiques web écrits par Hugo Renard en 2012, *"Fée du Silence"* drame psychologique de 30 min en 2013, et en 2017 *"Rien sur le pêcheur"* version déstructurée de 16 min du film précédent.



**Christian Hening** est régisseur cascades/cascadeur. A l'origine ce sont les chevaux puis les spectacles équestres (tournois de chevalerie, voltige cosaque, rodéo). Il a poursuivi son expérience en tant que responsable de spectacles dans les parcs attractifs Jean Richard. En 1972, il débute au cinéma comme cascadeur. Depuis il a participé à plus de 550 films/téléfilms/séries tv tels que : *"Au Revoir là haut"*, *"A Fond"*, *"Ava"*, *"Dipan"*, *"Un Prophète"*... Christian viendra nous présenter ce métier de l'ombre et de la lumière des cascades réglées à la seconde près pour un parfait désordre à l'image.



**Bruno Bouchard** est collectionneur de pré-cinéma et intervenant sur les dispositifs d'éducation à l'image. Il est, depuis 2007, le fondateur de l'association *"Le Ciné de Papa"*. Il a inventé la *"Poubellotropie"*, mallette pédagogique sur l'histoire du cinéma. Il réalise des projections de lanterne magique, des expositions itinérantes sur l'histoire du cinéma, notamment sur André Pierdel l'accessoiriste de Jacques Tati. Membre et déposant à la Cinémathèque française, il a participé à l'exposition *"Lanterne magique et film peint : 400 ans de cinéma"* à la Cinémathèque française et au Musée du cinéma à Turin. Il est le créateur du cinématographe





“Stantor”, cinéma forain de rue et à l’origine du film participatif “24 mensonges par seconde”. En 2014, il lance ce projet collectif de grattage sur pellicule 35 mm avec des centaines de participations, à partir de segments de 240 images de bandes-annonces 35 mm qu’il fournit.



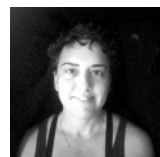
**François Xavier Drouet** a suivi le master de réalisation documentaire de Lussas après des études en sciences sociales. Il vit et travaille sur le plateau de Millevaches, où a été tournée une partie de “Vert Désert”. Il est le réalisateur de “Acouphènes” (2004), “L’initiation” (2008), “Au nom du coach” (2012), “La chasse au Snark” (2013), “Des bois noirs” (2017). Il est également co-auteur avec Téboho Edkins de “Gangster Project” (2011), et “Gangster Backstage” (2013).

**N**ée à Autun en 1983, **Lucie Fichot** a suivi ses études secondaires à Chalon-sur-Saône avant d’entrer à la Sorbonne où elle a obtenu une maîtrise de philosophie puis un master en cinéma. Elle découvre son futur métier en travaillant au sein de différentes sociétés de production, dont les *Films Pelléas* où elle côtoie des réalisateurs comme Pierre Salvadori, Serge Bozon ou Mia Hansen-Løve. En novembre 2012, elle crée sa propre société, *Folle allure*, qu’elle installe dans sa région natale. Elle y produit des courts métrages, des documentaires, et développe un premier long métrage, lauréat du dispositif Emergence en 2018.



**Yannick Coutheron** a réussi à concilier travail, création et son rôle de président apprécié de l’équipe de Ciné Pause depuis 6 ans (merci Yannick !). Monteur depuis 1996, il réalise son premier documentaire, “Quoi Après ?” en 2002, un film fort et intime, qui parle de la maladie et de l’absence de son petit frère, sélectionné dans de nombreux festivals dont *Visions du Réel* à Nyons. Suivent plusieurs autres films, documentaires ou courts métrages tels que “Justine” en 2005 ou “Iceberg” en 2010. En 2012, il s’installe en Bourgogne. C’est là qu’il va faire la connaissance de Jean Girel auquel il décide de consacrer son dernier film, “Yohen, l’univers dans un bol”.

**D**epuis un peu plus d’un an, **Julia Pinget** est entrée vent debout dans l’équipe du CA de Ciné Pause (merci Julia !). Tout d’abord investie pendant plusieurs années dans la programmation des festivals *Les Inattendus* et *A nous de voir* à Lyon, elle développe depuis 2013 ses projets de films documentaires. Installée depuis 2 ans en Bourgogne, elle rejoint également *Les Petites Caméras*, le collectif d’auteurs de la région BFC. En 2016, dans le cadre du *LAB, un film en cours de fabrication*, vous avez pu découvrir quelques séquences de son premier long métrage documentaire qu’elle vient nous présenter cette année. “Une place au Soleil” fait le portrait de la plage de Piémanson, la dernière plage sauvage non réglementée d’Europe. Avec complicité, Julia observe et accompagne la vie estivale de quelques familles. Une vie au grand air, totalement libre et illégale, sans commodités ni autorités, comme au bord du monde.



ON AIME  
ON SOUTIENT

## Doc'ADDICT

### UN RÉSEAU DE PROFESSIONNELS ET D'AUTEURS



**C**iné Pause réitère cette année sa collaboration avec le collectif Doc’Addict.

Ce collectif rassemble les professionnels du documentaire de création de la région Bourgogne-Franche-Comté, dans le but de défendre le cinéma d’auteur auprès d’un large public. Venus agiter leurs méninges en 2017 à l’occasion d’une rencontre professionnelle, ils collaborent cette année avec l’équipe de programmation sur le volet documentaire pour vous proposer des films de qualité qui valorisent la richesse et la diversité des écritures documentaires. Quatre cinéastes du collectif participent également au festival et présentent leurs films : Yannick Coutheron, Julia Pinget et Marc Weymuller et Delphine Ziegler.



**Marc Weymuller** réalise des films qui mettent en rapport l’histoire individuelle et la grande histoire. Ses films sont documentaires puisqu’ils partent du réel, mais ils utilisent des moyens narratifs qui sont plutôt ceux de la fiction. Son cinéma, résolument contemplatif, tente d’approcher cette part de la mémoire intime qui, dans un monde pressé et amnésique, continue à lutter. Il réalise des courts métrages dont “Ici et là-bas, récit d’un voyage immobile” (1998) errance fictive dans les rues de Lisbonne, “Malgré la nuit” (2004) portrait d’un religieux à la spiritualité hors cadre. “La vie au loin” (2011) est son premier long métrage documentaire et porte sur le Barroso, une région isolée du nord du Portugal. Vient ensuite “La Promesse de Franco” (2013) long métrage documentaire sur la mémoire des habitants de Belchite, une ville emblématique de l’amnésie collective qui a frappé l’Espagne après la guerre civile. Il termine actuellement “Little America” sur les décombres de l’ancien aéroport international de l’île de Santa Maria aux Açores. Marc Weymuller est un des membres fondateurs de l’association des Petites Caméras et membre de Doc’Addict.





**effervescence**  
FESTIVAL DE CINÉMA | MÂCON

Ayant toujours comme principale thématique la représentation des cinq sens au cinéma, l'objectif de ce festival est de faire découvrir aux spectateurs des oeuvres de qualité avec un souci de mêler films du patrimoine et films récents inédits, grands classiques et découvertes, le tout avec une exigence permanente de diversité dans les nationalités et les genres représentés.

A l'instar des deux années précédentes, le public pourra également rencontrer et échanger avec des professionnels du cinéma : réalisateurs, comédiens mais aussi des corps de métiers moins médiatisés mais tout aussi capitaux : décorateurs, directeurs de la photo, compositeurs de musiques de films, ingénieurs du son...

Nous proposerons en outre une expérience immersive à nos festivaliers qui pourront non seulement voir des films mais également déguster différents mets locaux ou en relation directe avec la programmation lors de différents buffets ou bien alors venir écouter des artistes de la scène musicale lors de soirées "after".

Bref, les spectateurs auront pleinement l'opportunité de mettre leurs cinq sens en action durant ces six jours épicuriens organisés autour des notions de découverte, de curiosité et de plaisir.

Tous les renseignements sur notre site : [www.festivaleffervescence.fr](http://www.festivaleffervescence.fr)

## CINÉ PAUSE



UNE ÉQUIPE QUI TRAVAILLE TOUTE L'ANNÉE POUR VOUS OFFRIR

RÉGULIÈREMENT

la diffusion d'un documentaire en présence de son auteur

TOUTS LES MOIS  
CinéVillage

PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES  
des ateliers de pratique vidéo

## MERCREDI 1<sup>ER</sup> AOUT

18h30 Place du village ■ INAUGURATION CINÉ PAUSE 2018

### SOIRÉE D'OUVERTURE

20h Cour de l'école ■ REPAS - CONCERT - CINÉ



#### CONCERT

Olivier Colas **Piano et composition**  
François Meyer de Stadelhofen **Basse**  
Frédéric Moissenet **Batterie**



**T**rio stellaire diffusant une musique tantôt modale, tantôt modulaire sur les compositions d'Olivier Colas, FROLFR voyage dans l'espace-temps. La pulsation cosmique est assurée par Frédéric Moissenet dont les planètes s'alignent spontanément. La liaison intersidérale entre modal et cosmique est mise en ondes spatiotemporelles par François Meyer de Stadelhofen. Le voyage sera mouvementé et la mission accomplie. Accompagnez-nous dans ce périlleux mais céleste périple !

#### SUIVI DE

**Cour de l'école ■ JANIS**

de Amy Berg (USA - 2016) 1h43 V.O

Janis Joplin est l'une des artistes les plus impressionnantes et l'une des plus mythiques chanteuses de rock et de blues de tous les temps. Mais elle était bien plus que cela : au-delà de son personnage de rockstar, de sa voix extraordinaire et de la légende, Janis nous dépeint une femme sensible, vulnérable et puissante.

*C'est l'histoire d'une vie courte (27 ans), mouvementée et passionnante qui changea la musique pour toujours.*



Tarif Soirée (repas-concert-film)

Adultes : 16 €

Enfants de 6 à 18 ans, chômeurs, étudiants : 10 €

Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans accompagnés.

Une solution de repli est envisagée en cas de pluie

**BERNARD**  
laiterie

Vente directe de  
**Fromages**

71250 St-Vincent-des-Prés  
03 85 59 61 87  
laiterie.bernard@wanadoo.fr  
*Les desserts du festival !*

**CHARCUTERIE  
ARTISANALE  
- Traiteur -  
DUPAQUIER**  
TEL : 03 85 59 23 10  
charcuterie-dupaquier@orange.fr

3, rue Filaterie  
71250 CLUNY

*Guittat Fleurs*  
Toutes Compositions Florales  
Plantes

à distance

Place St Marcel - 71250 CLUNY  
Tél. 03 85 59 06 30

**Espace  
Funéraire  
GUITTAT**

Pompes Funèbres - Marbrerie

27 route de la Digue Tél : 03 85 30 95 07  
71250 CLUNY pfguittat@orange.fr

**EBF**

Terrassement - Travaux Publics et Privés  
Entretien de voirie - Vente de matériaux  
Assainissement Autonome - Transports

**SARL BOSSELET ET FILS**

Les loges D'Availly Du Bas - 71220 ST BONNET DE JOUX  
Tél : 03.85.24.74.61 - contact@bosseletetfils.fr

*L'Arquebuse*  
Bistrot Culinair

**NOUVEAU  
CONCEPT  
RESTAURANT**

Du mercredi au dimanche  
de 12h à 14h  
Formules 16 - 20 € ou carte  
Tel : 03-85-59-02-06  
potingourmand.com

Champ de foire - Clunay

*L'échappée belle*  
Un large choix de livres neufs à des prix exceptionnels  
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h30 à 19h  
tél. 03 85 35 18 04 - 30 rue Lamartine 71250 Clunay

**DÉCO x CADEAUX  
ARTS DE LA TABLE x PARFUMS  
LINGE DE MAISON x RIDEAUX**

**MAISON  
&  
BIEN-ÊTRE**

29, rue Mercière  
71250 Clunay  
Tél. 03 85 59 34 63  
contact@maisonetbienetre.com

Suivez-nous  
sur Facebook

**BRASSERIE  
TEDDY  
BEER**

**BRASSERIE Teddy Beer**  
Micro-brasserie Indépendante  
71220 Saint Bonnet de Joux  
www.brassrieteddybeer.fr

**Eric MONTEIL**  
Artisan électricien

Neuf et Rénovation

71250 La Vineuse s/ Frégande  
**03.85.59.69.68**  
evmonteil@wanadoo.fr  
www.artisan-électricien-clunay-monteil.fr

chevalblanc.auberge@orange.fr  
03 85 59 01 13

1 rue Porte de Mâcon  
71250 CLUNY

**Auberge  
du Cheval Blanc**  
RESTAURANT  
Cuisine Bourguignonne

**LE TEMPS D'UNE COUPE**

**COIFFURE MIXTE  
SERVICE BARBIER**

*Marie Lagrange*

Mardi, mercredi à jeudi de 9h à 18h  
Vendredi de 9h à 19h  
Samedi de 8h à 18h

**09 80 64 26 83  
07 71 28 17 90**  
36, rue Prud'hon  
71 250 CLUNY

www.le-temps-dune-coupe.com  
le.temps.dune.coupe@live.fr



## AU PLAISIR DIT VIN

*Vins, champagnes et autres réjouissances...*

19 rue Mercière - 71 250 Cluny  
www.auplaisirditvin.com

Tel - Fax : 03 85 59 16 29  
auplaisirditvin@orange.fr

**LE FORUM**  
RISTORANTE ITALIANO

**SPÉCIALITÉS ITALIENNES**

Pont de la levée - 71250 CLUNY - Tél. 03 85 59 31 73  
leforum71@orange.fr www.leforumcluny.com

## SARL PHILIPPE LAVIGNE

**Rue du Mont Badois 71460 JONCY**  
tél : 03.85.96.28.17 ou 06.82.61.86.75  
fax : 03.85.96.21.52

**Plomberie / Chauffage / Sanitaire / Zinguerie**  
**Energies renouvelables / Solaire**

**CLUNY**

**PROGRAMMATION CULTURELLE** été 2018

EXPOSITION  
CINEMA - FESTIVALS  
CONCERTS - ECRITURES

Renseignements  
Service culturel  
03 85 59 05 71

CLUNY.FR  
LESARTSCLUNY.FR

Facebook, Twitter, Instagram icons

CLUNY 2018 LES ARTS

## JEUDI 2 AOUT

**GRATUIT**

### 10h30 Donzy ■ FILMS AMATEURS 2017 CONCOURS DE COURTS MÉTRAGES AMATEURS



L'avènement des outils et techniques de capture d'images, l'omniprésence de la télévision et de l'internet, ont fait de l'image le vecteur d'information et de communication dominant. Le XXI<sup>ème</sup> siècle est sous l'influence de l'image ; qu'elle soit informative ou récréative, elle construit notre façon de percevoir et de comprendre le monde. Néanmoins, toute cette technologie reste au service d'un projet, qu'il faut construire et réaliser. La démocratisation de la vidéo offre un moyen d'éveiller sa perception du monde. Quoi qu'il en soit, c'est au travers de la pratique que l'on peut développer le regard, la critique, et aider les spectateurs à en comprendre les mécanismes de construction.

C'est pour cela que Ciné Pause souhaite être le promoteur de la création par la diffusion des productions amateurs : qu'elles viennent de ceux qui se lancent des défis et montent en autoproduction des courts métrages, de pratiques en milieu scolaire ou encore d'ateliers que nous organisons tout au long de l'année. Souvent ignorés ou laissés pour compte, ces travaux ont pourtant été conçus et construits comme des films à part entière. Reprenant des concepts cinématographiques – écriture, cadrage, découpage, montage –, ils ont cet intérêt de porter un regard indépendant.

Cette plage leur est donc dédiée afin qu'ils puissent se confronter à un "vrai" public et assumer leurs choix. Qui dit concours dit prix : le film qui remportera la majorité des voix du public se verra récompensé et un Pass pour l'ensemble du festival sera délivré à ses auteurs (présents à la séance).



**14h La Vineuse ■ L'INTRUSA**

de Leonardo Di Costanzo (Italie - 2017) 1h35 V.O



Naples. Aujourd'hui. Giovanna, travailleuse sociale combative, fait face à une criminalité omniprésente. Elle gère un centre qui s'occupe d'enfants défavorisés et offre ainsi une alternative à la domination mafieuse de la ville. Un jour,

l'épouse d'un criminel impitoyable de la Camorra, en fuite avec ses deux enfants, se réfugie dans ce centre. Lorsqu'elle lui demande sa protection, Giovanna se retrouve confrontée à un dilemme moral qui menace de détruire son travail et sa vie. *L'Intrusa pose la question du courage citoyen et de l'utopie sociale, tels que la réalité s'acharne à les décourager et à les ruiner.*

**14h Donzy ■ ENTRE LEURS MAINS**

documentaire de Céline Darmayan (France - 2013) 1h20



Quelle place laisse-t-on à l'humain dans l'acte de donner la vie ? Des sages-femmes accompagnent des personnes qui souhaitent donner naissance à domicile. En France, cette alternative prend la forme d'une lutte. Les préjugés sont tenaces et des pressions tendent à faire disparaître une des dernières alternatives à l'accouchement médicalisé.

*Loin des clichés et des préjugés, ce documentaire ne fait pas pour autant l'apologie de l'accouchement à domicile, mais suit le parcours et le travail de ces sages-femmes qui refusent la logique médicalisée systématique de certaines maternités.*

**16h30 La Vineuse ■ YOHEN, L'UNIVERS DANS UN BOL**

de Yannick Coutheron (France - 2018) 1h12

Jean Girel, céramiste français incontournable, décide de se lancer un nouveau défi : percer le mystère encore intact des magnifiques bols "Yohen Temmoku", dont il ne reste plus que trois pièces au monde... Une telle réussite confirmerait sa maîtrise totale d'un savoir-faire que l'Extrême-Orient tente aujourd'hui de retrouver. Y parviendra-t-il ?

*Ce film accompagne, de manière simple et sensible, la quête d'un artiste-chercheur passionné. Au-delà de la rencontre avec Jean Girel, c'est à notre propre rapport au monde, au temps et à la matière que nous sommes renvoyés.*



EN PRÉSENCE DE JEAN GIREL

**16h30 Donzy ■ CORNÉLIUS, LE MEUNIER HURLANT**

de Yann Le Quellec (France - 2017) 1h42



Un beau jour, un village du bout du monde voit s'installer un mystérieux visiteur, Cornélius Bloom, qui aussitôt se lance dans la construction d'un moulin. D'abord bien accueilli, le nouveau meunier a malheureusement un défaut :

toutes les nuits, il hurle à la lune, empêchant les villageois de dormir. Ces derniers n'ont alors plus qu'une idée en tête : le chasser. Mais Cornelius, soutenu par la belle Carmen, est prêt à tout pour défendre sa liberté et leur amour naissant. *Beaucoup d'originalité et d'étrangeté dans ce film aux personnages troublants et aux paysages d'une grande beauté.*

**20h La Vineuse ■ GASPARD VA AU MARIAGE**

d'Antony Cordier (France - 2017) 1h47

Après une absence de quelques années, Gaspard revient dans sa famille à l'occasion du remariage de son père. Pour faciliter ces retrouvailles, il demande à une copine, Laura, de jouer, le temps du week-end, le rôle de sa petite amie. Et c'est ainsi qu'il débarque dans le zoo familial. Entre des fauves qui l'ont vu grandir, un père volage, un frère raisonnable, une sœur un peu loufoque, il vivra les derniers jours de son enfance.

*Joyeusement barré, mais non dénué de profondeur, le troisième film d'Antony Cordier détonne grâce à l'extravagance de ses personnages.*

**20h Donzy ■ LA PROMESSE DE FRANCO**

de Marc Weymuller (France, Espagne - 2013) 2h03 V.O

Belchite, en Aragon, est une ville emblématique de l'amnésie collective qui a frappé l'Espagne après la guerre civile. Aujourd'hui, la mémoire blessée des habitants se perd dans les ruines de l'ancien village, théâtre de violents combats, et dans les rues de la nouvelle ville, construite par Franco... Les deux villages vivent dans la coexistence énigmatique du passé et du présent. Mais rien ne semble parvenir à les relier. Confrontés au mutisme des pères, les enfants s'interrogent. Face aux décombres, chacun raconte son histoire...

*"La vérité historique n'est pas... ce qui se passe ; c'est ce que nous pensons qui s'est passé." J. L. Borges*



**22h30 La Vineuse ■ SANS ADIEU**

de Christophe Agou (France - 2017) 1h39



Revenant dans son Forez natal, Christophe Agou filme entre 2002 et 2015 un monde paysan qui s'éteint, sans nostalgie, et au plus près de choses, des animaux et de ces gens pauvres qu'il connaît bien. C'est un filmage affectueux des vies, des lieux et des intérieurs où elles se sont entassées. C'est aussi un documentaire politique qui rappelle que le progrès matérialiste inverse l'échelle des valeurs entre la vie et le profit. Parce qu'il renverse aussi la logique de visibilité entre ces paysans et la technocratie agricole laissée hors-champ. *Christophe Agou, photographe portraitiste reconnu, a commencé à filmer sans savoir que ses rushes deviendraient un film. Il s'est éteint à 45 ans, quelques jours après en avoir visionné le premier montage.*

**22h30 Cour de l'école ■ CENTAURE**

de Aktan Arym Kubat (Kirghizistan - 2018) 1h29 V.O

Centaure, autrefois projectionniste, mène désormais une vie paisible avec sa femme muette et aime conter à son fils – qui ne parle pas – les légendes du temps passé, où les chevaux et les hommes ne faisaient qu'un. Lorsque survient un vol de pur-sang chez son riche cousin, tout accuse Centaure...

*Un rappel lumineux et plein d'envolées lyriques non dénuées d'espoir sur la mort des traditions, l'avènement du matérialisme et de la radicalisation dans cette ancienne république soviétique d'Asie centrale.*



Ciné Pause est une association loi 1901. C'est avec des adhérents et des bénévoles que le festival prend vie.

**Rejoignez-nous et soutenez l'association !**

Adhésion : simple = 6 € / (+) = 16 € (donne droit aux réductions)

Contactez-nous : à l'accueil lors du festival ou  
au 07 68 50 94 41 ou par mail à [contact@cinopause.org](mailto:contact@cinopause.org)

**10h30 La Vineuse ■ CARRÉ 35**

documentaire d'Éric Caravaca (France - 2017) 1h07



Carré 35 est l'histoire d'un secret de famille. Le film doit son titre au lieu où est enterrée la sœur aînée du réalisateur, morte à l'âge de 3 ans, alors qu'il n'était pas encore né. C'est pour combler une absence d'images et de mots qu'il a

entrepris ce film. Au fil des échanges, nous comprenons avec lui que les souvenirs ne se dévoileront pas facilement. On l'envoie sur de fausses pistes. Et ce documentaire est une enquête sur les réalités qui dérangent.

*On sort à plusieurs reprises de la problématique strictement familiale. C'est d'ailleurs l'une des forces de ce film que de mettre en parallèle les événements très personnels et la mémoire collective.*

**14h La Vineuse ■ FÉLIX ET MEIRA**

de Maxime Giroux (Canada - 2014) 1h45 V.O



Félix, un être libre et sans attaches, est en froid avec son père. À la mort de celui-ci, il hérite de 35 000 dollars qu'il compte vite dépenser. Un jour, il croise la route de Meira, une jeune mère de la communauté hasidique. Elle s'invite chez lui pour écouter de la musique. Et tout bascule. Car sa communauté lui interdit formellement de parler à ceux qui n'en font pas partie. *Dans une même ville, ici Montréal, les gens peuvent habiter sur deux planètes différentes. Maxime Giroux filme avec subtilité une échappée belle.*

**14h Donzy ■ UNE PLACE AU SOLEIL**

documentaire de Julia Pinget (France - 2018) 1h15

Chaque année, la plage de Piémanson, en Camargue, prend des allures de village quand des milliers de familles s'y installent pour la saison estivale, en toute illégalité. Malgré l'inconfort et les incertitudes climatiques de ce lieu sauvage et désertique, chacun semble avoir trouvé sa place au soleil.

*Ce premier documentaire de Julia Pinget, présenté en cours de fabrication dans le cadre du LAB' 2016, fait le portrait d'un lieu au bord du monde, où il semble encore possible de vivre en totale liberté.*



**16h30 La Vineuse ■ PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 1h46****■ BOOMERANG**

de David Boutin (France - 2017) 20 min

De petits boulots en missions d'intérim, Paul, la quarantaine, essaie de sortir de la galère. Condamné à un retrait de permis pour non-paiement de son assurance automobile, il doit trouver des solutions pour se rendre au travail et continuer à avancer. Mais de toute façon, comment faire autrement ?

**■ CORRESPONDANCE PELLICULAIRE**

de B. Bouchard (France - 2017) 10 min

Cette correspondance pelliculaire se veut le témoin d'un amour. Un amour incommensurable qui donnera naissance à un être d'une grande sensibilité. Cet être a grandi, nourri de passion. C'est à travers les images qui se surimpriment aux mots originels qu'il rend hommage à ses parents, à leur amour et à sa passion du cinéma. *Une déclaration pour le temps qui dure dans l'éternité d'une pellicule.*

**■ LES ROSIERS GRIMPANTS**

de L. Prost et J. Marsa (France - 2016) 31 min

Après un avortement qui l'a déstabilisée, Rosalie retourne dans son village natal. Elle retrouve la maison et le jardin de sa grand-mère à l'abandon, la verve de ses meilleurs amis, son premier amour et rencontre la nouvelle copine de celui-ci. Elle tente de maintenir le cap non sans créer de remous...

**■ PAS DE CADEAU**

de Marie Vernalde (France - 2016) 14 min

À Amiens, une femme à qui on a retiré son fils veut lui donner le plus beau cadeau pour ses 6 ans. Elle veut lui faire rencontrer son père, un homme qui n'a, jusque-là, pas reconnu l'enfant. Le papa, qui a fait sa vie avec une autre femme, accordera-t-il à ce fils quelques moments de bonheur ?

**■ RIEN SUR LE PÊCHEUR**

de Brice Notin (France - 2017) 31 min

Une bâtisse, un plan d'eau, un pêcheur. Quelques lignes d'un poème, lues à deux voix. La jeune femme vomit. Une dispute éclate. Dans les yeux d'Eric rivés au plafond une histoire s'égrène, s'emmêle, se retourne et puis s'éclaire, peut-être... *Dans un mode narratif éclaté, presque expérimental, se trame une histoire qui questionne la place du lecteur face à ce qu'il lit, du spectateur face à ce qu'il regarde et de ces intimités projetées dans la fiction.*

**16h30 Donzy ■ UNE JEUNESSE ALLEMANDE**

de Jean-Gabriel Périot (France - 2015) 1h33

La Fraction Armée Rouge (RAF), organisation terroriste d'extrême-gauche, également appelée "la bande à Baader" ou "groupe Baader-Meinhof", opère en Allemagne dans les années 70. Ses membres, qui croient en la force de l'image, expriment d'abord



leur militantisme dans des actions artistiques, médiatiques et cinématographiques. Mais devant l'échec de leur portée, ils se radicalisent dans une lutte armée, jusqu'à commettre des attentats meurtriers qui contribueront au climat de violence sociale et politique durant "les années de plomb".

*Jean-Gabriel Périot, venu de l'univers des arts plastiques et du cinéma expérimental, signe ici son premier long métrage.*

**20h La Vineuse ■ PETIT PAYSAN**

d'Hubert Charuel (France - 2017) 1h30



Pierre, la trentaine, est éleveur de vaches laitières. Sa vie s'organise autour de sa ferme, de sa sœur vétérinaire et de ses parents dont il a repris l'exploitation. Alors que les premiers cas d'une épidémie se déclarent en France, Pierre découvre que l'une de ses bêtes est infectée. Il ne peut se résoudre à perdre ses vaches. Il n'a rien d'autre et il ira jusqu'au bout pour les sauver.

*Hubert Charuel tourne dans la ferme de ses parents un drame entre réel et abstrait, une histoire qui aurait pu être la sienne, un cri d'adieu à la campagne française, tout au moins celle qui est prise dans l'étau des normes de la productivité. Original et à suivre !*

**SCÈNE OUVERTE**

Durant le festival, elle vous permet d'exprimer vos talents de chanteur, musicien, jongleur, danseur...

N'hésitez pas à nous contacter au 06 85 78 32 29 pour vous produire sur cette scène.





**20h Donzy ■ LE CHOMAGE A UNE HISTOIRE**

documentaire de Gilles Balbastre (France - 2001) 2 x 52 min

Notre pays vit depuis plus de 40 ans une période de chômage de masse inédite dans son histoire. La crise de 1929 avait certes provoqué une augmentation rapide du nombre de chômeurs, mais jamais dans une telle proportion ni durée. Le documentaire retrace en deux volets les grandes étapes du phénomène de 1967 à 1981, puis de 1981 à 2001. Chaque volet s'appuie sur des témoignages d'hommes politiques qui étaient au pouvoir à l'époque, mais aussi sur des images d'archives, des reportages sur les hommes et les femmes sans emploi, des fictions ou des émissions de télévision.

*L'ensemble permet de bien appréhender l'évolution d'une société française qui passe d'une économie largement administrée à une économie ouverte et libéralisée.*

**22h30 La Vineuse ■ SNOW THERAPY**

de R. Östlund (Suède/Danemark/Norvège/France - 2014) 1h58 V.O



Tomas et Ebba sont en vacances dans les Alpes avec leurs deux enfants. Alors qu'une avalanche les menace, Tomas préfère fuir au lieu d'essayer de protéger les siens. L'harmonie du couple et la figure du père sont mises à mal.

*Prix du Jury Un Certain Regard Cannes 2014. Sélectionné pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère en 2015. Dans un décor sublime, le film traite de l'humain, son courage ou sa peur. C'est une avalanche virtuelle qui s'est réellement abattue sur la famille en vacances.*

**22h30 Cour de l'école ■ LAS VEGAS PARANO**

de Terry Gilliam (USA - 1998) 1h58 V.O



À travers l'épopée à la fois comique et horrible vers Las Vegas du journaliste Raoul Duke et de son énorme avocat, le Dr Gonzo, évocation caustique et brillante de l'année 1971 aux États-Unis, pendant laquelle les espoirs des années soixante et le fameux rêve américain furent balayés pour laisser la place à un cynisme plus politiquement correct.

*Las Vegas Parano est un climax dans la galaxie des films sur les drogues et leur expérimentation, un condensé d'une Amérique en perte de repères, s'accrochant aux vices pour cacher ses réalités non moins infâmes.*

**10h La Vineuse ■ MY FAIR LADY**

de George Cukor (USA - 1964) 2h40 V.O



Début du XX<sup>e</sup> siècle à Londres. Un grand linguiste, le professeur Higgins, et son ami le colonel Pickering font un pari : transformer Eliza, une fleuriste assez frustrée, en une grande dame.

*Exceptionnelle dans ce rôle, Audrey Hepburn fut doublée par Marnie Nixon, bien qu'elle eût beaucoup travaillé le chant. My Fair Lady remporta 8 Oscars (Meilleur film, meilleur réalisateur, meilleur acteur, meilleure photographie, meilleurs décors, meilleurs costumes, meilleure adaptation et meilleur son).*

**14h La Vineuse ■ VÉRITÉS ET MENSONGES SUR LA SNCF**

documentaire de Gilles Balbastre (France - 2015) 56 min

Des rails ébréchés aux boulons mal vissés, des conducteurs qui adaptent la vitesse de leur train à l'état de la voie, la ligne Ascq-Orchies qui ferme faute d'entretien alors qu'elle longe une autoroute saturée... La caméra de Gilles Balbastre évolue en immersion dans le quotidien des voyageurs comme dans celui des cheminots. Les seconds tentent de résister par la lutte syndicale, et parfois aussi par du lobbying auprès des élus. L'un d'eux explique que l'on ne peut dissocier l'aspect technique, l'entretien du réseau, de l'aspect social, la défense des conditions de travail et du service public.

*Le succès du film sur Internet en quelques semaines a poussé la direction régionale de la SNCF à remplacer en urgence certains rails abîmés, près de Biache-Saint-Vaast. Les passagers n'osaient plus l'espérer...*

**14h Donzy ■ CADET D'EAU DOUCE**

de Charles Reisner (USA - 1928) 1h11



Le jeune William Canfield retrouve son père, propriétaire d'un vieux bateau qui navigue sur le Mississippi. Le vieux Canfield voudrait que son fils l'aide, mais William a mieux à faire : il est amoureux de Kitty, la fille d'un banquier qui

possède un magnifique steamer.

*Somptueusement restauré en 2017, le fameux Steamboat Bill Junior, avec un Buster Keaton en pleine forme, ne pourra que réjouir petits et grands.*



6 ans

**16h La Vineuse ■ AQUARIUS**

de Kleber Mendonça Filho (Brésil - 2016) 2h25 V.O

Clara, ancienne critique musicale, vit à Recife dans un immeuble original datant des années 40, l'Aquarius, coincé entre des ensembles ultramodernes et ultracoûteux. Un promoteur a racheté tous les appartements mais Clara se refuse à vendre le sien. Elle va entrer en guerre froide avec la société immobilière qui la harcèle. Très perturbée par cette tension, elle repense à sa vie, à son passé, à ceux qu'elle aime.

*La grande actrice Sonia Braga porte le charme, la douceur, la nostalgie de ce film calme et magnifique, mais qui s'inscrit en pleine lucidité face à la banale loi du marché, destructrice entre autres des transmissions familiales les plus légitimes.*

**16h Donzy ■ L'USINE DE RIEN**

de Pedro Pinho (Portugal - 2017) 2h57 V.O



Une nuit, des travailleurs surprennent la direction en train de vider leur usine de ses machines. Ils comprennent qu'elle est en cours de démantèlement et qu'ils vont être licenciés. Pour empêcher la délocalisation de la production, ils décident d'occuper les lieux. À leur grande surprise, la direction se volatilise, laissant au collectif toute la place pour imaginer de nouvelles façons de travailler. *Quelle est l'importance du travail quand les gens n'en ont plus ? À partir de cette interrogation, Pedro Pinho a bâti une brillante comédie musicale et syndicale, qui témoigne de la crise dramatique qu'a traversée son pays, le Portugal.*

**20h La Vineuse ■ JEUNE FEMME**

de Léonor Serraille (France - 2017) 1h37



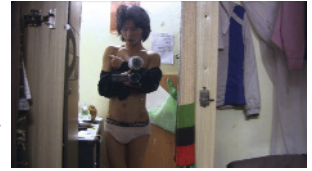
Paula, revenant à Paris après un long séjour au Mexique, se fait mettre à la porte par son compagnon. Seule avec un chat, sans argent, elle se heurte au monde, au propre comme au figuré, et se retrouve aux Urgences, où le comique prend la forme catastrophique d'une métamorphose à vue. En perdant son centre, Paula ira d'errances en rencontres et se réinventera une vie. *Une nouvelle cinéaste qui préfère les bifurcations aventureuses et enfantines. Un beau personnage excentrique, de la catégorie des rebelles insaisissables, grains de sable qui enrayent l'engrenage social. Un bon bol d'air.*

**20h Donzy ■ FINDING PHONG 12**

de P. Thao Tran et S. Dubus-Mallet (Vietnam - 2016) 1h32 V.O

C'est la chronique de la transformation du jeune Phong qui se vit comme une femme assignée dans un corps d'homme et qui entreprend les démarches pour changer de sexe. L'auto-filmage du début, qui suscite la gêne face aux souffrances et fantasmes du personnage narcissique mais attachant, fait bientôt place à la réalité et coïncide avec le moment où Phong est prêt à affronter et à interroger les regards extérieurs : famille villageoise, société vietnamienne et normes.

*Un documentaire qui a l'intelligence de faire de la métamorphose de Phong celle de notre regard porté sur elle.*

**22h30 La Vineuse ■ TASTE OF CEMENT**

de Ziad Kalthoum (Allemagne/Syrie/Liban/Émirats arabes-unis/ Qatar - 2017) 1h25 V.O

Chaque jour, des ouvriers syriens construisent un gratte-ciel dans le ciel de Beyrouth. Chaque nuit, un couvre-feu leur impose de s'enfoncer dans leurs entrailles de ciment. Au même moment, la guerre détruit leurs maisons, en Syrie. Peu à peu, les sons et les images de destruction et de reconstruction se mélangent dans une cacophonie onirique : un essai éblouissant sur le sens d'une vie en exil.

*Poème visuel dont la force émane d'un travail sur l'opposition entre des couples de contraires : les hommes et la matière ; la vie et la mort ; la guerre et la paix...*

**22h30 Cour de l'école ■ LA TERRE ÉPHÉMÈRE**

de George Ovashvili (Géorgie/France/Allemagne/Kazakhstan/Tchéquie - 2014) 1h40 V.O



Sur le fleuve Inguri, frontière naturelle entre la Géorgie et l'Abkhazie, des bandes de terres fertiles se créent et disparaissent au gré des saisons. Un vieil Abkaze et sa petite-fille cultivent du maïs sur une de ces îles éphémères.

Le lien intense qui les lie à la nature est perturbé par les rondes des garde-frontières.

*George Ovashvili filme, magnifiquement, un grand-père et sa petite-fille dans un conte silencieux sur la nature, féconde et capricieuse, et sur la féminité.*



Dominique Le Jean

Créatrice Textile  
Feutrière



Atelier Petite Rivière

10, rue Petite Rivière  
71250 CLUNY - France  
Tel : +33 (0)6 95 63 17 78  
d.le.jean71@gmail.com  
<http://dominique-le-jean.fr>

## BOUCHERIE-CHARCUTERIE

ROUX Yves et Carine  
15, rue Filaterie  
71250 CLUNY  
TÉL.: 03-85-59-08-10.

Plats à emporter sur commande.

**Spécialités :**

**Boudin noir, jambon persillé**

## Boulangerie Pâtisserie

Place du champ de foire  
71220 Saint Bonnet de Joux

Tél : 03.85.24.71.42

**Rollet**  
Samuel et Fanny

## création Renée LAPALUS

Modiste  
4 route de Montceau  
71250 Salornay-Sur-Guye  
06 84 94 54 40

[renee.lapalus@free.fr](mailto:renee.lapalus@free.fr)  
[www.reneelapalus.com](http://www.reneelapalus.com)



## DÉCO - BAZAR - LITERIE - MEUBLES CONFORLOGIS

6, rue Petite Rivière - 71250 Cluny  
03 85 59 13 31

## LA NATION Café Restaurant

21 rue Lamartine 71250 Cluny - Tél. 03.85.59.05.45

# DIMANCHE 5 AOUT

## 10h30 La Vineuse ■ I AM NOT YOUR NEGRO

de Raoul Peck (USA/Suisse/France/Belgique - 2016) 1h34 V.O



À travers les propos et les écrits de l'écrivain noir américain James Baldwin, Raoul Peck propose un film qui revisite les luttes sociales et politiques des Afro-Américains au cours de ces dernières décennies. Une réflexion intime sur la société américaine, en écho à la réalité française.

*Le cinéaste haïtien signe un réquisitoire choc contre le déni de l'Amérique blanche, mais aussi un vibrant appel à la fraternité.*



## 10h30 Donzy ■ LAB : UN FILM EN COURS DE FABRICATION



Delphine Ziegler viendra nous parler de son film documentaire en cours de fabrication "Les choses des autres". Les choses ont-elles une âme ? Comment donner la parole à leur instance muette ? Et au final, qu'auront-elles à nous léguer ?

*Ce film interroge notre rapport aux choses ; au fil de rencontres avec des passionnés d'objets, des collectionneurs, des brocanteurs, des artistes, de même qu'avec des personnes qui les rejettent, des employés de déchèterie..., il raconte dans un même élan ce que les choses nous disent et ce qu'elles ont à dire de nous.*

**Voir page 8**

## 14h La Vineuse ■ LES NOUVEAUX CHIENS DE GARDE documentaire de Gilles Balbastre (France - 2012) 1h44

Les médias se proclament "contre-pouvoir". Pourtant, la grande majorité des journaux, des radios et des chaînes de télévision appartiennent à des groupes industriels ou financiers intimement liés au pouvoir. Au sein d'un périmètre idéologique minuscule se multiplient les informations prémâchées, les intervenants permanents, les notoriétés indues, les affrontements factices et les renvois d'ascenseur.

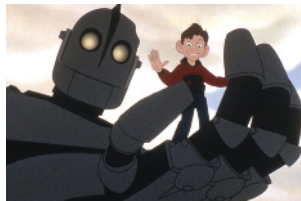


*Sur le mode sardonique, ce documentaire dresse l'état des lieux d'une presse volontiers oublieuse des valeurs de pluralisme, d'indépendance et d'objectivité qu'elle prétend incarner. Avec force et précision, le film pointe la menace croissante d'une information pervertie en marchandise.*



**14h Donzy ■ LE GÉANT DE FER**

de Brad Bird (USA - 1999) 1h25 V.O



Quelque chose de gigantesque se profile à l'horizon. Hogarth Hughes vient tout juste de sauver un énorme robot tombé du ciel. Le jeune Hogarth a désormais un très grand ami et un problème encore plus grand : comment garder secrète l'existence

d'un géant de 15 m, mangeur d'acier (avec un penchant pour les voitures de la décharge qui sont délicieuses) ? Cette mission se complique encore plus lorsqu'un agent du gouvernement un peu trop curieux arrive en ville pour chasser "l'envahisseur alien" et que les forces terrestres, maritimes et aériennes des militaires américains sont envoyées pour démolir le géant.

*Une incroyable aventure faite de métal, de magie, mais surtout pleine de cœur. Une fable antimilitariste.*



6 ans

Lancement de la saison

**16h30 La Vineuse ■ VERT DESERT**

de Francois-Xavier Drouet (France - 2017) 1h43

Symbole pour les urbains d'une nature authentique et préservée, la forêt française vit une phase d'industrialisation sans précédent. Mécanisation, pression sur les feuillus, uniformisation des paysages, mise en place de superstructures industrielles et bien sûr dommages sociaux et écologiques majeurs... La forêt subit à vitesse accélérée ce que l'agriculture a vécu depuis les années 60.

*Vert désert raconte cette évolution de l'intérieur, par la voix de ceux qui vivent et travaillent la forêt. Certains s'adaptent à ces transformations, avec plus ou moins de douleur. D'autres s'y opposent frontalement et défendent des alternatives.*

**Débat à l'issue de la séance****16h30 Donzy ■ DE L'INFLUENCE DES RAYONS GAMMA SUR LE COMPORTEMENT DES MARGUERITES**

de Paul Newman (USA - 1973) 1h40 V.O



Beatrice Hunsdorfer, femme abandonnée de quarante ans, élève seule ses deux filles de treize et dix-sept ans. Elle tente de rompre la routine en faisant des rencontres qui sont toujours de courte durée.

*Un long métrage intimiste et vibrant, chef-d'œuvre du cinéaste qui y met en scène sa femme et leur fille.*

**20h La Vineuse ■ FAMILY LIFE**

de Ken Loach (Grande-Bretagne - 1971) 1h45 V.O



C'est l'histoire d'une jeune fille ordinaire, Janice, qui étouffe chez elle. Sa mère est autoritaire, obsédée par la norme. La jeune fille bouscule les lignes, chahute l'ordre établi par sa mère.

*Ken Loach, connu pour ses fresques sociales ou historiques, s'intéresse ici à l'intimité d'une famille. Mais c'est tout de même un film politique. La famille et la société sont des poupées gigognes, ici dépeintes comme aliénantes. Certaines mères sont des bourreaux ordinaires.*

**20h Donzy ■ LE TOUT NOUVEAU TESTAMENT**

de Jaco Van Dormael (Belgique/France/Luxembourg - 2015) 1h55

"Dieu existe. Il habite à Bruxelles. Il est odieux avec sa femme et sa fille. On a beaucoup parlé de son fils, mais très peu de sa fille. Sa fille, c'est moi. Je m'appelle Ea et j'ai dix ans. Pour me venger, j'ai balancé par sms les dates de décès de tout le monde..."



*Une comédie drôle et cynique sur la mort, la religion... et le sens de la vie !*

**22h30 Place du village ■ SOIRÉE DE CLÔTURE**

Un air de joie et un vent de chaleur règnent à chaque spectacle du groupe **ALMALATINA**. La formation musicale, composée de cinq musiciens à l'"âme latine", vous fait voyager en Espagne, pays de la "rumba flamenca y catalana". Ce groupe vous propose un spectacle coloré grâce aux sons ensoleillés des guitares et aux rythmes envoûtants du cajón. Un spectacle festif, chaleureux et convivial qui ravira toute personne en quête d'évasion.

Alfredo, Fabrizio, Christophe, Anthony et Orlando **CHANTS**  
CHRISTOPHE SAN JUAN MORENO **GUITARE SOLISTE**

ALFREDO GALLARDO ET ANTHONY MARTINS

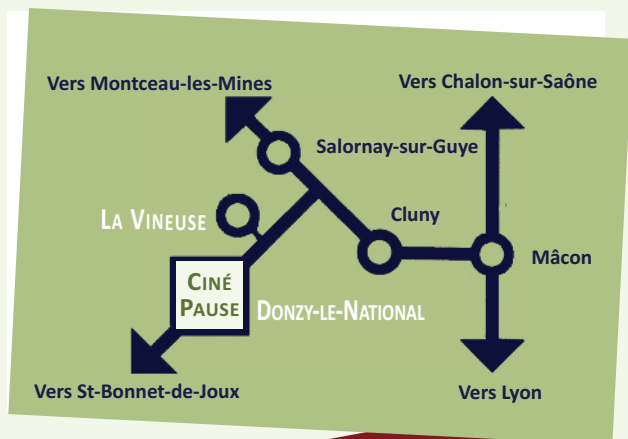
**GUITARES ACCOMPAGNEMENT**

FABRIZIO MARTINS **CAJÓN**

ORLANDO MATIAS **BASSE**

**GRATUIT**

## POUR NOUS TROUVER



### RESTAURATION - BUVETTE

SCÈNE OUVERTE TOUS LES JOURS

ESPACE GARDERIE GRATUITE sur inscription 3h avant  
pendant les projections (sauf en soirée)

### RENSEIGNEMENTS

Tél. 07 68 50 94 41 / [contact@cinepause.org](mailto:contact@cinepause.org)  
[www.cinepause.org](http://www.cinepause.org)

- Pas de réservation pour les séances -  
Présentez vous directement 30mn avant devant la salle

## REMERCIEMENTS ET PARTENARIATS

Mairie de La Vineuse-sur-Frégande  
et ses communes déléguées

Foyer Rural de La Vineuse-sur-Frégande

Eric Monteil



Communauté de  
Communes du Clunisois

